

UNA DIVINIDAD POCO ESTUDIADA: *HYGÍEIA*. TESTIMONIOS EPIGRÁFICOS Y CULTO EN LA ATENAS CLÁSICA

A BARELY STUDIED GODDESS: *HYGÍEIA*. EPIGRAPHIC TESTIMONIES AND CULT IN CLASSICAL ATHENS

Filomena SILVESTRI¹
Universidad Nacional del Sur/CONICET

Recibido el 16 de septiembre de 2018
Aceptado el 29 de enero de 2019

RESUMEN:

Nos proponemos, en el presente trabajo, abordar una figura divina escasamente estudiada: *Hygíeia*, la diosa griega de la salud. Tras una introducción general, nuestro estudio se centrará en torno a algunos testimonios epigráficos (especialmente áticos) del período clásico, partiendo de los cuales se intentará reconstruir el origen y el sucesivo desarrollo del culto de dicha divinidad en Atenas.

ABSTRACT:

The aim of this paper is to approach a barely studied figure: *Hygíeia*, the Greek goddess of health. After a general introduction, our study will focus around some epigraphic testimonies (especially Attic) of the classical period, from which will be attempt to reconstruct the origin and the successive developments of the cult of said divinity in Athens.

PALABRAS CLAVES: *Hygíeia*, Salud, Atenas, Epigrafía.

KEY-WORDS: *Hygíeia*, Health, Athens, Epigraphy.

I. Introducción

Hygíeia, la divinidad que nos ocupará en este trabajo, es hija de Asclepio y Epíone, y su característica más popular, respondiendo a su propia denominación, es la de cuidar al hombre de las enfermedades. Para los órficos, sin embargo, la genealogía de esta diosa era más complicada, pues sus funciones estaban divididas en dos: una “primera salud”, anterior a Asclepio, que coexiste con la creación de las cosas, y a la que los órficos hacen derivar de *Peithó* y Eros; y una “segunda salud”, relacionada con Asclepio, que siempre lucha y remedia los problemas y sucesos que están en contra de la naturaleza; a ella están dedicados dos himnos, los que responden al número 67 y el 68 de los himnos órficos².

¹ Este trabajo, desarrollado en el marco de una beca doctoral del CONICET; ha sido posible gracias a un subsidio para investigación otorgado por la ANPCyT, PICT1012-2016 y a otro de la SGCyT de la Universidad Nacional del Sur, PGI 24/1237. Una primera versión de él ha sido expuesta en el XXV SNEC (Simposio Nacional de Estudios Clásicos) en Buenos Aires (31 julio al 3 agosto 2018). filomena.silve@gmail.com

² Arrigoni 2011, 20-21; West 1983, 222; Bernabé 2005.

Antesteria
Nº 8 (2019)

En relación con su culto, el centro más antiguo parece ser, de acuerdo con el testimonio del geógrafo Pausanias (II. 11, 6), Titane, cerca de Sición³, donde había un santuario, fundado aparentemente por un nieto de Asclepio en el que se hallaba una estatua de culto de la diosa⁴. Esta estatua, de carácter primitivo, mostraba a la divinidad en compañía del hijo de Apolo⁵.

A partir de los escasos registros con los que contamos, no es posible establecer con total certeza el origen de la diosa. Pero lo que parece cierto, de acuerdo con los testimonios arqueológicos y epigráficos existentes, es que a partir del siglo V a.C., cuando el culto de Asclepio se extiende por todo el territorio griego y se transforma de un culto heroico y oracular en uno con funciones curativas y de sanación, *Hygíeia* resulta anexada a dicho culto⁶. Aparece así junto a este dios, como su hija y más raramente como su esposa. Desde el siglo IV a.C. en adelante, la diosa y su culto gozarán ciertamente de una gran fortuna, y *Hygíeia* estará en la mayor parte de los casos acompañada por su padre, aunque en Pérgamo y Epidauro tendrá incluso su propio santuario, cerca del de aquel. No obstante, es fundamentalmente a partir de la época helenística, y sobre todo de la romana, que la diosa tendrá un enorme éxito en el mundo antiguo.

Según Pausanias (V. 26, 2), la estatua de *Hygíeia* más antigua conocida correspondería a los años inmediatamente posteriores al 467 a.C., y allí la diosa aparecía como la hija de Asclepio. La estatua —testimonio evidente del culto a la divinidad— formaba parte de un *donarium*, *ex-voto* privado dedicado por *Mikythos* de Reggio a Olimpia; en el monumento estaban incluidos, además de los dioses Asclepio y *Hygíeia*, héroes y poetas.

Tema de controversia ha sido, pues, si las estatuas y el monumento fueron contemporáneos, o si estas últimas fueron adjuntadas en época sucesiva, aunque los estudios más recientes concuerdan en la datación del monumento y en la afirmación de que este incluía ya las estatuas⁷. Lo cierto es que, más allá de estas disputas, en el ámbito griego cuando se habla de *Hygíeia* no se puede dejar de mencionar el más grande *Asclepeion* del mundo griego, es decir, el de Epidauro⁸.

Este santuario, a partir del siglo IV a.C. representa el santuario de Asclepio más importante de toda Grecia, y a él acudían muchos peregrinos con fines terapéuticos. Además del templo, el santuario de Epidauro constaba de un gran *katagógion* (del verbo *κατάγω*: 'hospedar'), un edificio donde muchos peregrinos podían descansar de noche después del viaje, y un *ábaton* (ἄβατος: 'impenetrable'), el espacio donde tenían lugar las sanaciones de los fieles⁹. El culto de Asclepio se constituye en Epidauro a partir del siglo VI a.C., y con el pasar del tiempo este santuario deviene el más importante de la ciudad, imponiéndose sobre todas las otras religiones, helénicas y no helénicas, y sobre todo, permite reconstruir bien la historia del lugar y del culto.

El santuario de Epidauro resulta así el espacio que proporciona los más relevantes testimonios epigráficos en relación con la divinidad que nos ocupa y con el propio culto de Asclepio. Gracias a ellos sabemos que la edad de oro del santuario fue el siglo IV a.C. Estas inscripciones refieren los milagros del dios, los célebres *lámata*, himnos, o simplemente nombran los fieles que llegaron al templo sagrado y dedicaron

³ Esta teoría se ve respaldada por el hecho de que el himno más antiguo dedicado a *Hygíeia* es del poeta Arifrón, perteneciente a la ciudad de Sición, y que está datado a fines del siglo V a.C.

⁴ Probablemente se trataba de una estatua arcaica en madera, con una túnica de lana y un manto. Cf. Arrigoni 2011, 11.

⁵ Los estudios más recientes defienden que el monumento y las estatuas son contemporáneos. Esto se ve respaldado por el hecho de que el himno más antiguo dedicado a *Hygíeia* es del poeta Arifrón, de la ciudad de Sición, datado a fines del siglo V a.C., himno al que haremos referencia.

⁶ Burket 2005; Suarez de La Torre 2005; Melfi 2010, 317-338.

⁷ Para una explicación más exhaustiva, reenviamos a las discusiones en Sobel (1990, 5-7), Shapiro (1993, 126) y, nuevamente, a Arrigoni (2011, 41).

⁸ Melfi 2007, 17-81.

⁹ Roux 1961, 83-275.

algo, ya a Asclepio únicamente, ya a este en su asociación con Apolo. Todas estas fuentes epigráficas nos demuestran la gran importancia del santuario, y sobre todo, registran la gran afluencia de fieles a este centro de culto¹⁰.

II. Testimonios epigráficos en Epidauro

Sin embargo, y pese al gran número de epígrafes que nos han llegado sobre Asclepio, el número de los que son dedicados a *Hygieia* en Epidauro resulta exiguo. Estos totalizan 19 epígrafes, que se extienden en un arco temporal que va del s. IV a.C. hasta el s. II d.C. Presentan a la diosa sola o acompañada de Asclepio, Apolo u otras divinidades médicas¹¹. Entre las inscripciones, las más antiguas son dos, y datan ambas del siglo IV a.C., con el solo nombre en genitivo *Hygieias*; las restantes son en la mayoría inscripciones con el nombre en dativo inscrito en la base de la estatua, denotando la divinidad a la que están dedicadas, y, en este caso, van de la época helenística a la imperial.

De entre los documentos epigráficos de Epidauro es muy importante recordar el célebre peán de Arifrón Sicionio, del que hemos adjuntado nuestra traducción (*IG IV² 1, 132, 2-10*)¹²:

[Υγία, πρεσβίστα μακάρων, | μετ]ὰ σεῦ
 [ναίοιμι τὸ λειπόμενον βίου, | σὺ δέ μοι πρ]όφρων
 [ξυνείης. | εἰ γάρ τις ἢ πλούτου χάρις ἢ τεκ]έων |
 [ἢ τὰς ἰσοδαίμονος ἀνθρώποις βασιλ]ηϊδος
 [ἀρχᾶς | ἢ πόθων, οὓς κρυφίσις Ἀφροδίτ]ας | ἄρκυσι
 [θηρεύομεν, | ἢ εἴ τις ἄλλα θεόθεν ἀνθρώ]πιος
 [τέρψις | ἢ πόνων ἀμπνοὰ πέφανται, | με]τὰ σεῖο,
 [μάκαιρ' Ὑγία, | τέθαλε πάντα καὶ λάμπ]ει Χαρίτων
 [λόαροις. | σέθεν δὲ χωρὶς οὐ τις εὐδαίμω]ν ἔφυ.

“Hygieia, la más venerable de las bienaventuradas, que pueda estar contigo el resto de mi vida, y que tú puedas estar conmigo con ánimo bien feliz.

Pues si hay alguna felicidad en la riqueza, o en los hijos, o en el poder real que a los ojos de los hombres es igual a un dios, o en los deseos que intentamos cazar con las redes ocultas de Afrodita, o si algún placer o algún reposo en las fatigas se muestra a los hombres de parte de los dioses, contigo, oh bienaventurada Hygieia, florece y brilla en el trato de las Gracias: Lejos tuyo nadie crece feliz”.

El himno, como puede advertirse, está estructurado en dos partes. En la primera parte (vv.1-2) aparece la invocación a la divinidad, el epíteto asociado, y la petición; en los vv. 3-10 (segunda parte), se desarrolla el argumento, al mismo tiempo que se expresa un elogio de la diosa. Bremer marca cómo el estilo refinado del peán induce a pensar que este es un himno personal, aunque los testimonios epigráficos y literarios nos demuestran que el himno puede ser recitado tanto en contexto público como en el privado¹³. En el himno, *Hygieia* es citada como la diosa más venerable entre los bienaventurados, con lo que se quiere remarcar la antigüedad de la divinidad como

¹⁰ Melfi 2005, 148-209.

¹¹ *IG IV²*. Peek 1969; Burford 1966, 254-399; Gounaropoulou 1983; Bonefas 1989, 51-62; Wagman 1995.

¹² Este himno, citado por fuentes antiguas, fue grabado en el Asklepeion de Atenas (*IG II² 4533*, v. 9-18, III d.C.) y, como referenciamos, en el de Epidauro.

¹³ Bremer (2001, 211) aporta el dato de que el peán es citado en Ateneo 701 f-702, al final de un simposio.

indicio de su poder. Es fuerte e insistente, además, el concepto de compañía continua y duradera de esta diosa: *Hygíeia* es la divinidad con la cual el hombre desea compartir todo lo que le resta de vida, por ser más importante que las cosas materiales (las riquezas, los hijos, el poder, el amor y los demás placeres). Y dado que *Hygíeia* alivia los dolores, ningún mortal podrá ser feliz sin ella¹⁴.

Seguramente *Hygíeia* tenía un rol importante en los peanes que se componían en el ámbito simposíaco, y probablemente en Epidauro tales canciones acompañaban las libaciones rituales y también la apertura del santuario al amanecer, junto a los himnos matutinos para Asclepio y Telésphoros¹⁵. Del autor del célebre peán citado sabemos muy poco; probablemente es el mismo personaje recordado, como maestro del coro, en una inscripción coréica ateniense de principios del siglo IV a.C.: “Ἀρίφρων : ἐδίδοσκεν.”¹⁶. Es claro que este himno tuvo éxito en el ámbito religioso griego, y que se afirmó como el canto por excelencia para la diosa de la salud, siendo apreciado hasta el comienzo de la época cristiana¹⁷.

Otra importante inscripción que, además de este himno, debemos mencionar en relación al culto de la diosa es la de la ley de la Liga Aquea, epígrafe datado a fines del siglo III a.C. Se trata, en rigor, de dos fragmentos: uno de carácter más amplio, en donde hay un listado de los *nomógraphoi* de los aqueos que habían escrito la ley, uno por cada ciudad representante; el segundo fragmento, en cambio, es muy exiguo, y en él estaban citadas las divinidades y seguramente algunas prescripciones para el culto y los sacrificios¹⁸.

Así, si bien la documentación epigráfica relativa a *Hygíeia* en Epidauro es exigua, igualmente nos permite entender algunos aspectos de su culto y su veneración en el mundo heleno, en especial en el período clásico. Seguramente, y como detallaremos más adelante, el culto de *Hygíeia* nace anexado al de Asclepio y, por lo tanto, no se puede pensar en *Hygíeia* sin su “padre”. La diosa es concebida en principio como una hija especial de Asclepio, y su figura separada se desarrolla mayormente en la época helenística, ya que en algunas ciudades, como Epidauro y Pérgamo, llega a tener su propio templo; además de resultar evidente que era venerada en varios *Asklepíeia*¹⁹, es nombrada en algunas inscripciones como, por ejemplo, una del siglo II a.C. y otras de época imperial²⁰.

III. *Hygíeia* en Atenas

Gracias al descubrimiento del monumento de Telémaco de Acarne (Fig. 1) conocemos que el culto de *Hygíeia* junto al de Asclepio se implementó también en Atenas en el año 420-19 a.C. El epígrafe de dicho monumento está dividido en tres fragmentos y ha sido reconstruido completamente por Beschi²¹; nos informa sobre la construcción del templo, y sobre la introducción de los dioses, en principio a título exclusivamente privado.

¹⁴ Cf. Arrigoni 2011, 19.

¹⁵ Wagman 1995, 171 y ss.

¹⁶ IG II² 3092, v. 6.

¹⁷ Alfieri Tonini 2011, 40.

¹⁸ Este epígrafe, sobre el cual me encuentro trabajando, será en breve objeto de una publicación en el Proyecto AXON (Laboratorio di Epigrafia Greca - Dipartimento di Studi Umanistici, Università Ca' Foscari Venezia).

¹⁹ En el *Asklepion* de Kos había un sacerdote que oficiaba los cultos tanto de Asclepio como de *Hygíeia* y Epione, según atestigua una inscripción datada entre el 175-170 a.C. (Bosnakis-Halof 2005, 220, 245-261). También en Atenas había un sacerdote que celebraba los cultos de Asclepio y *Hygíeia*, según atestigua el epígrafe IG II² 1046, del siglo I d.C.

²⁰ Arrigoni 2011, 16.

²¹ Beschi 1969, 381-436.

La inscripción *IG II² 4960* fue asociada a la *IG II² 4963*, que alude a una *trápeza*, y en la que se menciona asimismo un sacerdote del culto de Asclepio, *Theángelos*²². Fue hallada en la mitad del siglo IV a.C. una inscripción (*IG II² 4355*) que nos informa que Telémaco ha sido “πρῶτος”, el primer sacerdote del templo de Asclepio en Atenas:

[Τηλέμαχ]ός σε ἱέρωσε Ἀσκληπιῶι ἠδὲ ὁμοβῶμοις
πρῶτος ἰδρυσάμενος θυσίαις θείαις ὑποθήκαις.

“Telémaco te consagró a Asclepio y a los compañeros de altar, habiéndolo construido el primero con sacrificios divinos según sugerencias de la divinidad”.

Esta insistencia en querer remarcar el haber sido el “primero” hizo hipotetizar a Beschi²³ que el monumento de Telémaco recordado en la inscripción *IG II² 4960*, fragmentos a/b/c, había caído en el olvido, opacado por otro personaje, Sófocles, que el dístico de la *Antología Palatina* VI, 145 presenta como el fundador del culto de Asclepio en Atenas²⁴.

El epígrafe *IG II² 4960* fragmento a, contenido en el monumento de Telémaco, data del 400 a.C., y nos informa que *Hygíeia* llegó a Atenas junto a Asclepio: “ἄμα ἤλθεν Ὑγίεια”. Por su parte, los hallazgos arqueológicos nos permiten conocer que el templo de Asclepio fue construido en el parte sur de la Acrópolis, en el sitio que precedentemente hospedaba el santuario de las Ninfas (Fig. 2). En el siglo IV a.C., este santuario, que deja de ser privado, se convierte en el santuario de Asclepio más importante de todo el Ática, como permite concluir el número elevado de las ofrendas votivas encontradas allí.

El carácter inicialmente privado del santuario se debe al hecho de que fue Telémaco quien pagó los costos de la construcción, pero no instituyó el santuario para un uso exclusivo; además es impensable imaginar que un ciudadano común pudiera construir un santuario para un nuevo culto sin contar con la necesaria aprobación del Consejo y de la Asamblea, especialmente cuando se ocupaba un aérea importante dentro de la Acrópolis de Atenas²⁵.

Para explicar la introducción del culto de la divinidad de la salud en el Ática se han postulado dos razones. Para Parker²⁶, se trata solamente de una causa política (restaurar las relaciones entre las ciudades de Atenas y Epidauro durante la Guerra del Peloponeso, después de la paz de Nicias del 421 a.C.); sin embargo, no podemos olvidar que la ciudad de Atenas fue víctima de una peste entre el 430 y el 426 a.C. y que el recuerdo de la enfermedad debía estar vivo entre los ciudadanos, por lo que había una necesidad de recurrir a cultos que pudieran brindar mayor protección a la *pólis* y a sus habitantes.

²² *IG II² 4963*:

[τὸ τέμενος πᾶν ἐ]πὶ Θεα[γγέλ]-

[οἰ ἱερέως σηκῶι] περιεβλ[ήθη]

[καὶ ...9...] ἐπετελέσθη]

[ἀνετέθη δὲ καὶ] ἡ τράπεζα, ἣ [κοσμοῦσιν τῶι] Ἀσκληπιῶι (21)

[οἱ ἱεροποιού]ντες. vac.

²³ Beschi 1969, 434.

²⁴ El dístico de la *Antología Palatina* data de la época romana, y atestigua la tradición según la cual Sófocles era recordado como el fundador del templo de Asclepio en Atenas. Fuentes que refieren a la llegada a la ciudad de Atenas del culto de este dios registran que Sófocles hospedó la serpiente cultural o la estatua de Asclepio en su casa hasta que se llevó a cabo la construcción del templo. Cf. Ristorto 2009, 184.

²⁵ Parker 1996, 180-181.

²⁶ Parker 1996, 175-177, fundamenta su hipótesis acerca de las causas políticas más que religiosas de la introducción del nuevo culto, señalando que si los atenienses querían venerar divinidades protectoras de la salud para vencer a la peste tendrían que haberlo hecho en los años mismos de emergencia de la enfermedad, no casi una década después.

Debido a la presencia atestiguada de una Atenea *Hygieia*, se pensó que en Atenas el culto de la diosa de la salud fue precedido por el de Atenea *Hygieia*, que preparó a los atenienses para la recepción de un culto proveniente de Epidauro²⁷. Plutarco, en la biografía de Pericles (*Pericles*, 13, 13), cuenta que durante algunos trabajos en la Acrópolis un obrero se cayó, y Atenea se le apareció en el sueño al estadista, indicándole una cura que sanó al operario; por esta razón, Pericles hizo construir una estatua en bronce de Atenea *Hygieia*. Según la tradición, la estatua estaba situada en la Acrópolis, al lado de un altar dedicado a Atenea para honrar la memoria de la sanación del obrero; dicha estatua, obra del escultor Pirro, presenta una inscripción en la cual aparece el nombre “Atenea *Hygieia*”²⁸. También Pausanias (I. 23, 4) recuerda haber visto en la Acrópolis dos estatuas, una de *Hygieia*, hija de Asclepio, y una de Atenea llamada *Hygieia* (probablemente la estatua que vio Pausanias es la misma que cita Plutarco). Estos testimonios explican la asimilación de la diosa de la salud a la divinidad olímpica protectora de Atenas²⁹.

Aunque hay algunos testimonios de la presencia de una Atenea *Hygieia*, pensar que a partir de ella se haya formado más adelante una divinidad con una identidad propia llamada *Hygieia*, o pensar que el culto de Atenea *Hygieia* preparó la recepción del culto de *Hygieia* proveniente de Epidauro no parece exacto³⁰. Desde el momento en que se encontraron estatuas contemporáneas, tanto de Atenea *Hygieia* como de *Hygieia* sola, podríamos confirmar entonces que, por un lado, el culto a Atenea *Hygieia* no preparó la recepción del culto de *Hygieia* y, por otro lado, que la figura de la diosa de la salud no se conforma a partir de la de Atenea *Hygieia* sino que tiene una genealogía y culto propios, y que, por tanto, los ejemplos que hemos citado de Atenea con el apelativo *Hygieia* no representan un sinónimo de una nueva divinidad³¹. La diosa de la salud tenía ciertamente características propias y provenía de Epidauro. Un testimonio elocuente, en tal sentido, lo constituye uno de los *pinax* que componían el monumento de Telémaco (ver Fig. 3), al que ya hemos hecho referencia. En él está representada, como puede verse, *Hygieia*, junto con el padre Asclepio y el propio Telémaco.

El *pinax*, cuyo esquema hemos incluido aquí (Fig. 3), está protagonizado por tres personajes: la figura que está sentada sobre una *trápeza* es *Hygieia*. La diosa está representada en el momento en el cual levanta la mano izquierda ofreciendo un homenaje a Asclepio que es la figura de pie, frente a ella; el personaje detrás de ella es Telémaco, quien dedica el monumento. Debajo de la *trápeza* hay un perro acostado, animal que es frecuente en las imágenes de cerámica, representado generalmente debajo de la mesa o de una *kliné* de banquete, pero que aquí cobra un sentido especial. Plutarco³² y Eliano³³ nos cuentan que en el templo de Asclepio de Atenas era costumbre tener un perro guardián, de modo que seguramente el perro era un animal

²⁷ Stanford 1998, 163-170. La estudiosa considera que *Hygieia* está asociada, en el Peloponeso, a la figura de Asclepio, mientras que, en Atenas, está asociada a Atenea.

²⁸ IG I³ 506, DVA 898. “Ἀθηναῖοι τεῖ Ἀθηναῖαι τεῖ Ὑγιεῖαι. Πύρρος ἐποίησεν Ἀθηναῖος.”

²⁹ Existe, además, una dedicatoria del pintor Eufonio, que data del 475 a.C., se trata de una dedicatoria de un diezmo de Atenas, aunque en este epígrafe el término *Hygieia* parece más una referencia general a la salud IG I³ 824; DVA 225:

[E]ὐφρόνιος [: ἀνέθεκε]ν [: —c.7—]
 κεραμεύς : [τάθηναι]αι δε[κάντην].
 [.....15.....]εἰρ— — —
 — — —c.23— — — Λ ὄρχαμε : τ— — —
 — — —c.24— — — ε : καλός — — —
 — — —c.10— — — α — — —c.14— — — εκεν — — —
 — — —c.5— — — αν [: ἡ]υγιεῖα[ν — — —c.11— — —]ν— — —

³⁰ Clinton no está de acuerdo con la teoría de que *Hygieia* tenga su origen en Epidauro. Por el contrario, sostiene que la inscripción de Telémaco implica que la estatua de la diosa *Hygieia* se une a la de Asclepio solo después de que él abandonó el santuario en Eleusis (Clinton 1994, 24 n. 22).

³¹ Por su parte, no debería considerarse raro que Atenea u otras divinidades como Apolo intervengan en la esfera de la salud.

³² Plu. *De Soll. An.*, 13 (969A-970B), paso citado en Edelstein and Edelstein 1945, 378-379, (T 731 y 731a).

³³ Ael., *Nat. An.*, VII 13.

asociado a Asclepio, que podría haber viajado con el dios e *Hygíeia* desde Epidauro hasta Atenas.³⁴ La columna que se ve por detrás de la diosa representaba el interior del santuario.

Este *pínax* representaba muy probablemente la llegada de Asclepio a su nueva sede, Atenas: *Hygíeia*, que proviene de Epidauro como Asclepio, está cansada del viaje y se sienta a descansar sobre la *trápeza*. El monumento viene a confirmar así, pues, nuestra hipótesis del origen no ático de *Hygíeia*, o sea de la proveniencia de la diosa y su culto de Epidauro.

IV. Testimonios epigráficos de *Hygíeia* en la Atenas clásica

Finalmente debemos hacer referencia a los testimonios epigráficos propiamente áticos y a la confirmación que aportan a nuestra hipótesis. Estos testimonios datan del siglo IV a.C.; su número, aunque proporcionalmente bajo (son solo cinco testimonios), resulta, sin embargo, relevante, principalmente porque su datación coincide con la introducción del culto de Asclepio en Atenas. Todos y cada una de estos epígrafes que detallamos corresponden a inscripciones de ofrendas votivas; registran el nombre de *Hygíeia* (en dativo o genitivo, solo o acompañado por el nombre de Asclepio)³⁵.

***Hygíeia* 1:**

Atenas Acrópolis primera mitad del siglo IV a.C.

Fragmento de un *louterion*, con inscripción métrica.

Dimensiones: h: 0,48 m, ancho: 0,20.

Bibliografía: *IG II²* 4360; *SEG* 30 n°162; *CEG* 2 n° 766; Alfieri 2011, 41.

Lado A Ὑγιε[ια .c.6.] δὲ χρημᾶ — —

Lado B [Πυθόδ]ηλος ἀνέθ[ηκε]

[Πυθοδ]ῶρο

[Αἰθαλ]ίδης.

Pitodelo, hijo de Pitodoro, del demo de Etálide, dedicó --- riquezas a *Hygíeia*.

Se trata de una inscripción fragmentaria de un *louterion*, en dos partes. La primera (lado A) está inscrita en la cara circular, mientras que la segunda (lado B) está en la parte interna.

***Hygíeia* 2:**

Atenas Acrópolis primera mitad del siglo IV a.C.

Base en mármol.

Dimensiones: h: 0,87 m, ancho: 0,65 m.

Bibliografía: *IG II²* 4352; Develin 2003, 293.

— — ος Ὑγίεια.

— δάμαντος

³⁴ Arrigoni 2011, 14.

³⁵ Tres de los epígrafes están grabados sobre las bases de las estatuas, una es la parte de una tina y una más particular está inscrita sobre una *aedicula*.

— τεύς Ἀσκληπιῶι.

[A]ντίφιλος

Βρυσωνίδο

Θριάσιος.

ἐπὶ Ἐ[λ]πίνο ἱερέως.

“...os *Hygíeia*....*damantos*...*teus*..para Asclepio. Antifilo, hijo de Brisonides del demo de Tria, bajo el sacerdocio de Elpines”.

La primera palabra de la primera línea puede ser el nombre del que realiza la dedicatoria, seguido por –δάμαντος, que es el genitivo de un patronímico que finaliza en –αδμας, y -τεύς, que es la parte final del nombre de un demo³⁶.

Hygíeia 3:

Atenas, ágora siglo VI. a.C.

Fragmento de la parte derecha de un *aedicula*. La inscripción está en una línea alrededor del arquitrabe.

Dimensiones: h: 0,058 m, ancho: 0,085 m.

Bibliografía: Gaegan (2011: 298); Giovagnorio (2015: 37 n 29).

. Υγιέα-

La *aedicula* —probablemente un objeto de destinación votiva dedicado a *Hygíeia*, seguramente acompañada por otra divinidad de la salud como Asclepio o *Amynos* muestra una inscripción rota, en la que falta la parte izquierda; no puede excluirse la posibilidad de que la dedicatoria de la ofrenda votiva haya sido para Atenea *Hygíeia*³⁷.

Hygíeia 4:

Atenas, Cerámico, s. IV a.C.

Fragmento de base de mármol blanco

Dimensiones: h: 0,23 m, ancho: 0,62 m.

Bibliografía: *IG II² 4417*

[A]σκληπιός. Ὑγιεία.

[A]sclerios. *Hygíeia*.

Se trata de la inscripción en la base que probablemente sostenía las estatuas de culto de las divinidades, y que aludiría a un título de las mismas.

Hygíeia 5:

Atenas Acrópolis, mitad del siglo VI a.C.

Base en mármol del Himeto

Dimensiones: h: 0,48 m, ancho: 0,20.

³⁶ Entre los demos que terminan en –τεύς hay dos que pueden llegar a ser el de nuestro personaje que realiza la dedicatoria: a) Ἀμαξαντεύς, del demo de Amaxantea; b) Μελιτύς, del demo de Melite.

³⁷ Hay que notar que entre el corpus epigráfico dedicado a las divinidades médicas no es frecuente el uso de una *aedicula* marmórea como objeto sobre el cual está escrito el epígrafe.

Bibliografía: IG II² 4379.

‘Ασ[κληπιῶ]

κα[ὶ Ὑγίαι]

Νικ— —

Στρα— —

La inscripción es fragmentaria; se ven las letras “Ασ” que nos aseguran que la dedicatoria era para Asclepio, y otra divinidad (seguramente *Hygíeia*)³⁸.

Como se puede ver, hay testimonios epigráficos sobre la presencia de la diosa *Hygíeia* en Atenas; si bien son pocos, permiten pensar que esta divinidad empezó a ser venerada allí ya desde el IV siglo a.C., y que su culto no surge de una característica que precedentemente era propia de Atenea. El monumento de Telémaco confirma que el culto ya había sido introducido en el 420 a.C., y la reconstrucción de Beschi de este monumento revela que constituye un testimonio fehaciente del momento clave de la llegada de las divinidades de la salud al Ática, y de la difusión del culto de *Hygíeia* en la *pólis* como culto propio. Fuera del Ática, es difícil precisar el momento exacto en que se generó el culto o la figura de *Hygíeia*. Seguramente está relacionada de modo estricto con Asclepio y, como sugiere Stanford³⁹, la diosa “nace” como una invención puramente iconográfica, derivada de Asclepio, pero que sucesivamente ha tenido una gran repercusión y se ha constituido como una nueva divinidad.

V. Bibliografía:

V.1. Bibliografía general

- Arrigoni, G. (2011): “Culti pubblici e privati di Hygeia (con particolare riguardo a Creta)”, en *Lanx*, 10, 9-36.
- Alfieri Tonini, T. (2011): “Il culto di Igea nelle iscrizioni greche”, en *Lanx* 10, 37-43.
- Bernabé, A. (2005) *Poetae epici Graeci: testimonia et fragmenta. Prs 2, Orphicorum et orphicis similibus testimonia et fragmenta*, Munich.
- Beschi, L. (1967-8): “Il monumento di Telemachos, fondatore dell’Asklepion ateniese”, en *Annuario Scuola Archeologica Italiana di Atene e delle missioni Italiane in Oriente*, 45-6, 381-436.
- Beumer, M. (2016): “Hygieia. Identity, Cult and Reception - peer reviewed”, en *Kleio-Historia*, 3, 5-24.
- Bonefas, S. (1989): “The musical Inscription from Epidauros”, en *Hesperia* 58, 51-62.
- Bremer, J. M. (1981): “Greek Hymns”, en H. Versnel (ed.), *Faith, Hope and Worship*, Leiden, 193-215.
- _____ (2001): *The Gods of ancient Greece*, Edimburgo.
- Burford A. (1966): “Notes on the Epidaurian building inscriptions”, *The Annual of the British School at Athens* 61, 254-369.
- Burket W. (2005): “Asclepio: un dio guaritore nel contesto dei politeismi greco e romano”, en *Il culto di Asclepio nell’area mediterranea, atti del Convegno Internazionale Agrigento 20-22 novembre 2005*.
- Clinton, C.K. (1994): “The Epidauria and the Arrival of Asklepios in Athens”, en R. Hägg (ed.), *Ancient Greek Cult Practice from the Epigraphical Evidence (Proceedings of*

³⁸ Del nombre del oferente se conservan solamente pocas letras, así como del patronímico.

³⁹ Stanford 1998, 169-170.

- the Second International Seminar at the Swedish Institute at Athens 22-24 Nov. 1991*, Estocolmo, 17-34.
- De Miro, E., Sfamini Gasparro, G., Calì, V. (2009): *Il Culto di Asclepio nell'area Mediterranea (Atti del Convegno Internazionale, Agrigento 20-22 novembre 2005)*, Roma.
- Develin, R. (2003): *Athenian officials 684-321 a.C.*, Cambridge.
- Edelstein, E. J., Edelstein, L., (1945) *Asclepius: a collection and interpretation of the testimonies*, Baltimore.
- Gaegan, D. (2011): "Inscriptions: the dedicatory monuments", en *The Athenian Agora vol XVIII*, Princeton.
- Giovagnorio, F. (2015): *Dediche votive private attiche del IV secolo a.C. Il culto di Atena e delle divinità mediche*, Oxford.
- Gounaropoulou L. (1983): *Die Bauabrechnung des Asklepiostempels in Epidauros*, Viena.
- Lazzarini, M. L. (1976): *Le formule delle dediche votive nella Grecia arcaica*, Roma.
- Melfi M. (2005): *I santuari di Asclepio in Grecia*, Roma.
- _____ (2010): "Ritual spaces and performances in the Asklepieia of Roman Greece", en *The Annual of the British School at Athens*, 105, 317-338.
- Parker, R. (1996): *Athenian Religion. A history*, Oxford.
- Peek, W. (1969): *Inschriften aus dem Asklepieion von Epidauros*, Leipzig.
- Paribeni, R. (1961): *Enciclopedia dell'arte classica*, Igea, Roma.
- Raubitschek, A. E. (1949): *Dedication from the Athenian Akropolis. A Catalogue of the Inscriptions of the sixth and fifth Centuries B. C.*, Cambridge.
- Ristorio, M. (2009): "La introducción de nuevos cultos en Atenas: el himno a *Hypnos* en *Filoctetes* de Sófocles", en *Argos XXXII*, pp. 181-190.
- Roux G. (1961): *L'architecture de l'Argolide aux IV et III siècles a.C.*, Paris
- Shapiro, A. (1993): *Personifications in Greek Art. The Representations of Abstract Concept 600-400 BC*, Zurich.
- Sobel, H. (1990): *Hygieia. Die Göttin der Gersundheit*, Darmstadt.
- Stanford, E (1998): *Greek cults of deified abstractions*, London.
- _____ (2005): "'Without You No One is Happy'. The Cult of Health in Ancient Greece", H. King (ed), *Health in Antiquity*, London, 120-135.
- Suarez de La Torre E. (2005): "Il mito e il culto di Asclepio in Grecia in età classica e ellenistica", en *Il culto di Asclepio nell'area mediterranea, atti del Convegno Internazionale Agrigento 20-22 novembre 2005*.
- Wagman, R. (1995), *Inni a Epidauro*, Pisa.

V.2. Fuentes

- Claudio Eliano, *La natura degli animali*, trad. Maspero, F., 1998.
- Pausania, *Guida della Grecia*. Vol. I, trad. Musti, D. y Beschi, L., 1990.
- Pausania, *Guida della Grecia*. Vol. II, trad. Musti, D. y Torelli, M., 1986.
- Pausania, *Guida della Grecia*. Vol. V., trad. Maddoli, G. y Saladino, V., 1995

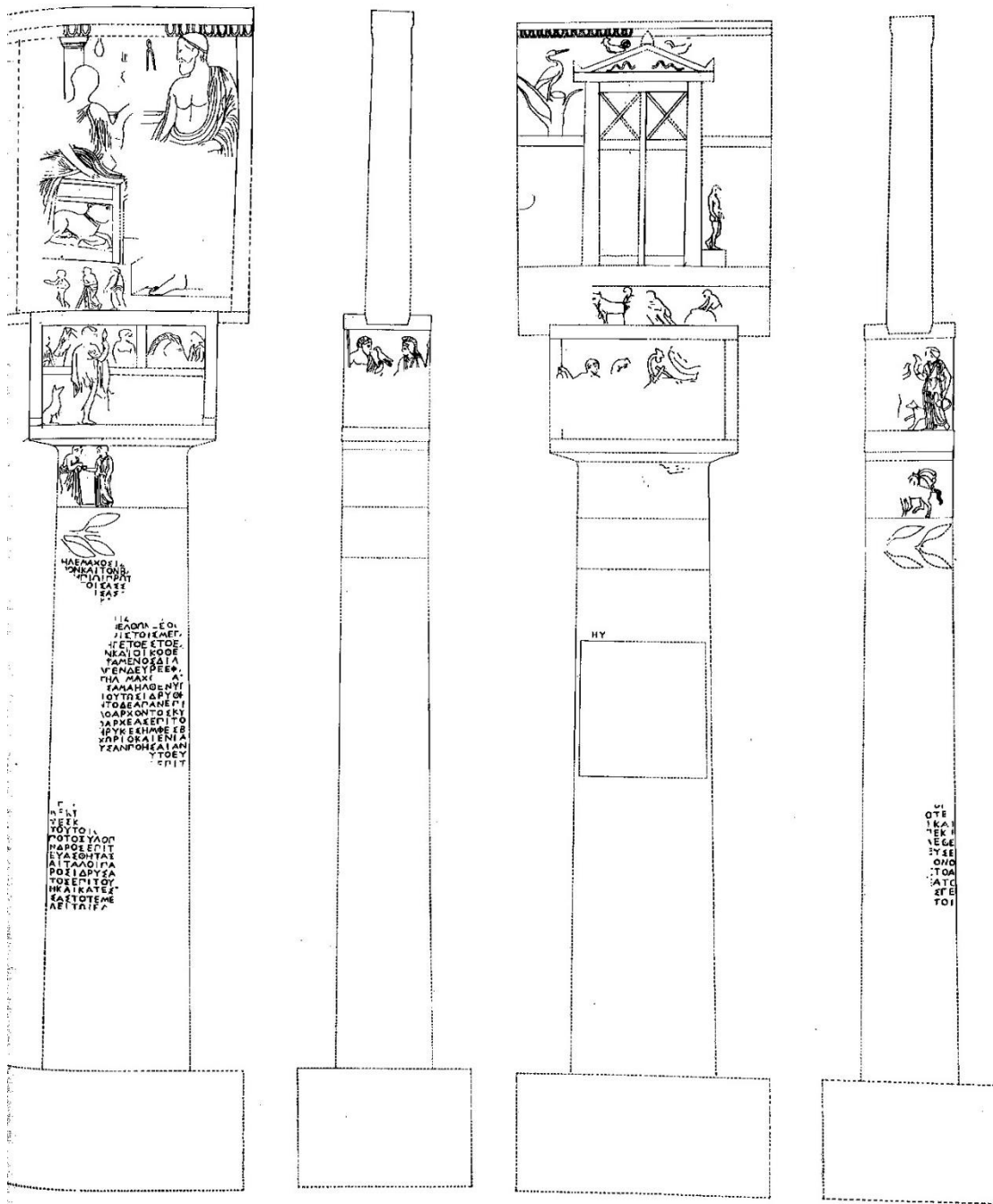


Fig. 1. El monumento de Telémaco. Beschi 1969, 411.

Plano de la Acrópolis del s. V a.C.

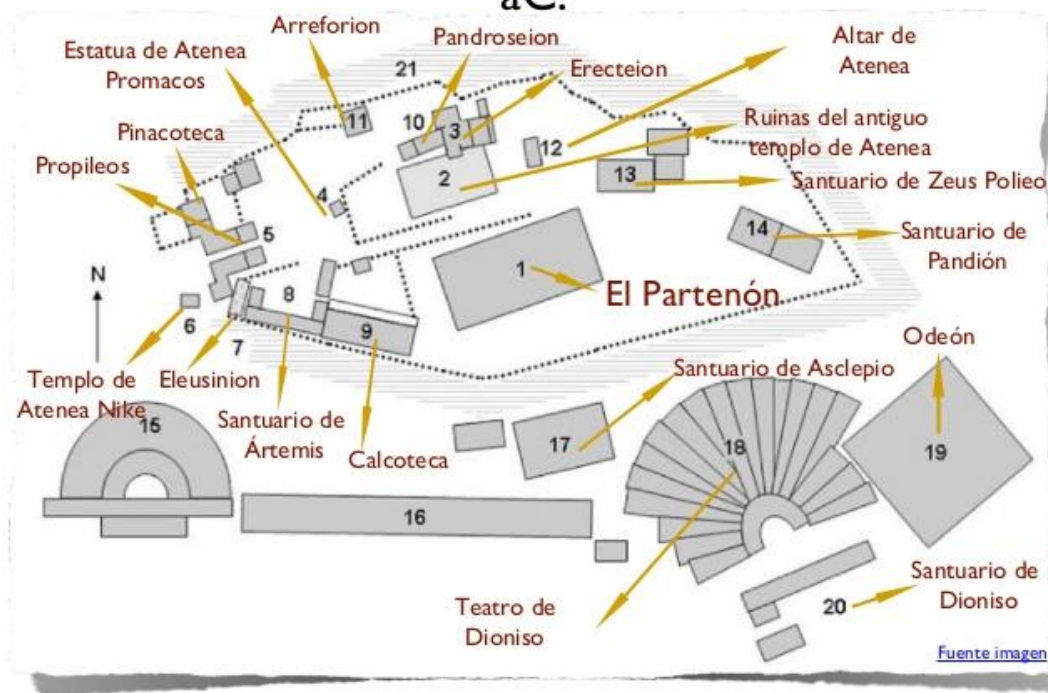


Fig. 2. Mapa de la Acrópolis de Atenas del V. a.C.

<https://es.slideshare.net/vplaarmengot/espacios-atenas-clasica-c>, fig. nº 15.



Fig. 3. Pínaux con representación de la llegada de Asclepio y Hygíeia a Atenas. Beschi 1969, 411.